

The top half of the page features a complex, abstract background of overlapping, semi-transparent blue triangles and polygons in various shades of blue, creating a dynamic, crystalline effect. This pattern transitions into a white background at the bottom.

Product Safety Guide
020-103375-01

Vive Audio CDA5/CDA7.5 Amplifiers

CHRISTIE®

Important Safety Information

Read this document carefully before installing or operating Vive Audio CDA5/CDA7.5 amplifiers. Store the document in a location close to the product for future reference.

Product documentation

For installation, setup, and user information, see the product documentation available on the Christie website. Read all instructions before using or servicing this product.

1. Access the documentation from the Christie website:
 - Go to this URL: <http://bit.ly/2wTmuwQ> or <https://www.christiedigital.com/products/cinema/audio/class-d-amplifiers/>.
 - Scan the QR code using a QR code reader app on a smartphone or tablet.



2. On the product page, select the model and switch to the **Downloads** tab.

Related documentation

Additional information on this product is available in the following documents.

- *Vive Audio CDA5/CDA7.5 Amplifier User Guide (P/N: 020-101354-XX)*

Notation

Learn the hazard and information symbols used in the product documentation.



Danger messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, results in death or serious injury.



Warning messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Caution messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



Notice messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, may result in equipment or property damage.



Information messages provide additional information, emphasize or provide a useful tip.

Product labels

Learn about the labels that may be used on the product. Labels on your product may be yellow or black and white.

General hazards

Hazard warnings also apply to accessories once they are installed in a Christie product that is connected to power.

Fire and Shock Hazard



To prevent fire or shock hazards, do not expose this product to rain or moisture.



Do not alter the power plug, overload the power outlet, or use it with extension cords.

Do not remove the product enclosure.

Only Christie qualified technicians are authorized to service the product.

Electrical Hazard



Risk of electric shock.

Do not remove the product enclosure.

Only Christie qualified technicians are authorized to service the product.

Important safeguards

To prevent personal injury and to protect the device from damage, read and follow these safety precautions.

Installation safety



Warning! If not avoided, the following could result in death or serious injury.

- Before installation, inspect all components for cracks, deformations, corrosion, and missing or damaged parts that could reduce their installation strength.
- A minimum of two people or appropriately rated lift equipment is required to safely lift, install, or move the product.
- The supporting structure must safely support the combined load of the product, all attached hardware, and components following all local safety standards and regulations.
- Always install all legally required safety straps or cables.

- Install the minimum number of rigging wires required to suspend the speaker.
- Observe load ratings and applicable local safety codes.
- FIRE AND SHOCK HAZARD! Use only the attachments, accessories, tools, and replacement parts specified by Christie.



Caution! If not avoided, the following could result in minor or moderate injury.

- FIRE HAZARD! Do not install near any devices that produce heat such as amplifiers, radiators, heat registers, or stoves.
- Christie products must be installed and serviced by Christie qualified technicians.

Operation safety



Caution! If not avoided, the following could result in minor or moderate injury.

- To prevent permanent hearing loss, ear protection (ear plugs, canal protectors, or ear muffs) must be worn when operating the amplification system.
- Do not expose the product to moisture.
- Do not place objects containing liquids on the product.

Maintenance safety



Caution! If not avoided, the following could result in minor or moderate injury.

- Only clean the components with Christie approved products.

Power requirements

Specification ¹	CDA5	CDA7.5
Input power requirement	120V~; 60Hz; 320W	120V~; 60Hz, 495W
	100V~; 60Hz; 320W	100V~; 60Hz, 495W
	240V~; 60Hz; 320W	240V~; 60Hz, 495W
Minimum load impedance	2 ohms	2 ohms
Maximum RMS voltage swing	105 volts	124 volts
	20Hz – 22kHz: +/- 0.5dB at 1 watt, 8 ohms	20Hz – 25kHz: +0dB, -3.0 dB at 1 watt

Specification ¹	CDA5	CDA7.5	
Rated Power	20 Hz-20kHz, 2 chs x 2 ohms	<0.5% @ 2,250 watts 20Hz to 4kHz, decreasing to 1,650 watts @ 20kHz, both channels driven*	<0.5% @ 3,390 watts 20Hz increasing to 3,100 watts @ 20kHz, both channels driven
	20 Hz-20kHz, 2 chs x 4 ohms	<0.15% @ 1,400 watts 20Hz to 10kHz, both channels driven	<0.15% @ 1,850watts 20Hz to 20kHz, both channels driven
	20 Hz-20kHz, 2 chs x 8 ohms	<0.15% @ 860 watts 20Hz to 4 kHz, both channels driven	<0.15% @ 1,170 watts 20Hz into 20kHz, both channels driven
Current draw	1/8 power	1,435VA (890w) @ 2 ohms, 920VA (525w) @ 4 ohms, 625VA (335w) @ 8 ohms	2,210VA (1,440w) @ 2 ohms, 1,550VA (950w) @ 4 ohms, 985VA (560w) @ 8 ohms
	1/3 power	3,050VA (2,155w) @ 2 ohms, 1,880VA (1,200w) @ 4 ohms, 1,200VA (715w) @ 8 ohms	4,260VA (3,150w) @ 2 ohms, 3,120VA (2,160w) @ 4 ohms, 1,890VA (1,200w) @ 8 ohms
Idle consumption		195VA (90W)	250VA (120w)

¹ Rated power readings made with BW: 20Hz to 22kHz. All power measurements made @ 120VAC or 240VAC. 2ohm steady state sine wave power is time limited by circuit breaker. Derate PFC model output 10%. Bridging is not possible.

Technical support

- North and South America: +1-800-221-8025 or Support.Americas@christiedigital.com
- Europe, Middle East, and Africa: +44 (0) 1189 778111 or Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 or Support.APAC@christiedigital.com

重要安全資訊

在安裝或操作 **Vive Audio CDA5/CDA7.5 amplifiers** 之前，請先仔細閱讀本文件。請將本文件存放在產品附近的位置，以供未來參考之用。

產品文件

如需安裝、設定及使用者資訊，請參閱 **Christie** 網站上提供的產品文件。使用或維修本產品之前，請先閱讀所有指示。

- 從 **Christie** 網站存取文件：
 - 造訪此 URL：<http://bit.ly/2wTmuwQ> 或者 <https://www.christiedigital.com/products/cinema/audio/class-d-amplifiers/>。
 - 使用智慧型手機或平板電腦上的 QR 代碼讀取器應用程式掃描 QR 代碼。



- 在產品頁面上，選取機型並切換到 **Downloads (下載)** 標籤。


相關文件

下列文件中提供有關本產品的其他資訊。

- Vive Audio CDA5/CDA7.5 Amplifier User Guide (P/N: 020-101354-XX)*

標誌

瞭解產品文件中使用的危險與資訊符號。



-  危險訊息表示若不避免會導致死亡或嚴重傷害的危險狀況。
-  警告訊息表示若不避免可能會導致死亡或嚴重傷害的危險狀況。
-  當心訊息表示若不避免可能會導致輕微或中度傷害的危險狀況。
-  注意訊息表示若不避免可能會導致設備損壞或財產損失的危險狀況。
-  資訊訊息提供其他資訊、強調或提供有用的提示。

產品標籤

瞭解可在產品上使用的標籤。產品上的標籤可能是黃色或黑白的。

一般危險

附件安裝於已連接電源之 **Christie** 產品之後，亦須遵守相關危險警告。

火災與電擊危險	
	為防止發生火災或電擊危險，請勿將本產品暴露在雨水中或潮濕的環境中。
	請勿更換電源插頭、使電源插座超載，或與延長線搭配使用。
	請勿拆下產品外殼。
	只有符合 Christie 要求的維修技術人員有權維修本產品。

電擊危險	
	電擊危險。
	請勿拆下產品外殼。
	只有符合 Christie 要求的維修技術人員有權維修本產品。

重要防護措施

為了避免人身傷害，並保護裝置免於損壞，請參閱並遵循下列安全預防措施。

安裝安全

-  **警告！** 如果未能避免下列情況，可能會導致死亡或嚴重的傷害。
 - 安裝之前，請先檢查所有元件是否有裂縫、變形、腐蝕及零部件遺失或損壞，而可能導致安裝強度降低的情況。
 - 安全抬起、安裝或移動產品至少需要兩名人員，或適當規格的舉升設備。
 - 支撐結構必須遵守當地的安全標準和法規，足以安全地支撐產品、所有連接的硬體和元件的總和負荷重量。
 - 務必安裝所有合法要求的安全吊帶或線材。
 - 若要懸掛揚聲器，請安裝所需的最低數量的繩索。
 - 請遵守額定負載及適用的當地安全法規。
 - 火災與電擊危險！請只使用 **Christie** 指定的配件、附件、工具和替換部件。
-  **當心！** 如果未能避免下列情況，可能會導致輕微或中度的傷害。
 - 火災危險！切勿將任何裝置安裝在靠近任何會發熱的產品的地方，例如擴音機、輻射器、加熱器或火爐。
 - Christie** 產品必須由 **Christie** 合格技術人員進行安裝與維修。

操作安全事項



當心！ 如果未能避免下列情況，可能會導致輕微或中度的傷害。

- 為預防永久性失聰，操作擴大機系統時必須配備護耳設備（例如耳塞、耳道保護器或耳罩）。
- 請勿將本產品暴露在潮濕的環境中。
- 請勿將任何裝有液體的物體放在產品上。

維護安全事項



當心！ 如果未能避免下列情況，可能會導致輕微或中度的傷害。

- 只使用 Christie 認可的產品清潔元件。

電源

規格 ¹	CDA5	CDA7.5	
輸入功率要求	120V~; 60Hz; 320W 100V~; 60Hz; 320W 240V~; 60Hz; 320W	120V~; 60Hz, 495W 100V~; 60Hz, 495W 240V~; 60Hz, 495W	
最低負載阻抗	2 歐姆	2 歐姆	
最大 RMS 電壓擺幅	105 伏	124 伏	
頻率回應	20Hz – 22kHz: 1 瓦, 8 歐姆時 +/- 0.5dB	20Hz – 25kHz: +0dB, 1 瓦時 -3.0 dB	
額定功率	20 Hz-20kHz, 2 通道 x 2 歐姆 20Hz-20kHz, 2 通道 x 4 歐姆 20Hz-20kHz, 2 通道 x 8 歐姆	<0.5% @ 2,250 瓦 20Hz 至 4kHz, 降低至 1,650 瓦@ 20kHz, 兩通道驅動* <0.15% @ 1,400 瓦, 20Hz 至 10kHz, 兩通道驅動 <0.15% @ 860 瓦, 20Hz 至 4 kHz, 兩通道驅動	<0.5% @ 3,390 瓦, 20Hz, 增加到 3,100 瓦@ 20kHz, 兩通道驅動 <0.15% @ 1,850 瓦, 20Hz 至 20kHz, 兩通道驅動 <0.15% @ 1,170 瓦, 20Hz 至 20kHz, 兩通道驅動
電流消耗	1/8 功率 1,435 伏安 (890 瓦) @ 2 歐姆, 920 伏安 (525 瓦) @ 4 歐姆, 625 伏安	2,210 伏安 (1,440 瓦) @ 2 歐姆, 1,550 伏安 (950 瓦) @ 4 歐姆, 985 伏	

規格 ¹	CDA5	CDA7.5
	(335 瓦) @ 8 歐姆	安 (560 瓦) @ 8 歐姆
1/3 功率	3,050 伏安 (2,155 瓦) @ 2 歐姆, 1,880 伏安 (1,200 瓦) @ 4 歐姆, 1,200 伏安 (715 瓦) @ 8 歐姆	4,260 伏安 (3,150 瓦) @ 2 歐姆, 3,120 伏安 (2,160 瓦) @ 4 歐姆, 1,890 伏安 (1,200 瓦) @ 8 歐姆
空載功耗	195 伏安 (90 瓦)	250 伏安 (120 瓦)

¹ 額定功率為有帶寬讀數：20Hz 至 22kHz。所有功率測量均在 120VAC 或 240VAC 下進行。2 歐姆穩態正弦波電源由斷路器限時。PFC（功率因數校正）的降額型號輸出 10%。不能作電橋操作。

技術支援

- 北美與南美：+1-800-221-8025 或 Support.Americas@christiedigital.com
- 歐洲、中東與非洲：+44 (0) 1189 778111 或 Support.EMEA@christiedigital.com
- 亞太地區：+65 6877-8737 或 Support.APAC@christiedigital.com

Важная информация в отношении безопасности

Перед установкой и эксплуатацией Vive Audio CDA5/CDA7.5 amplifiers внимательно прочтите настоящий документ. Храните документ в непосредственной близости от изделия, чтоб иметь возможность обращаться к нему в будущем.

Документация изделия

Информация в отношении установки, настройки, а также пользовательская информация приведена в документации изделия на веб-сайте Christie. Прочтите все инструкции перед использованием или обслуживанием данного изделия.

1. Доступ к документации с веб-сайта Christie:
 - Перейдите по адресу: <http://bit.ly/2wTmuwQ> или <https://www.christiedigital.com/products/cinema/audio/class-d-amplifiers/>.
 - Сканируйте QR-код с помощью приложения для считывания QR-кодов, установленного на смартфоне или планшете.



2. На странице изделия выберите модель и перейдите во вкладку **Downloads (Загрузки)**.

Сопутствующая документация

Дополнительная информация в отношении этого изделия приведена в следующих документах.

- *Vive Audio CDA5/CDA7.5 Amplifier User Guide (P/N: 020-101354-XX)*

Разъяснения

В настоящем разделе приведено описание символов, обозначающих возможные источники опасности, а также информационных символов, используемых в документации изделия.



Сообщения об опасности сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, приведут к смерти или серьезным физическим травмам.



Предупреждения сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к смерти или серьезным физическим травмам.



Сообщения о необходимости принять меры предосторожности сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к физическим травмам малой и средней тяжести.



Примечания сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к повреждению оборудования или имущества.



Информационные сообщения содержат дополнительную информацию, акцентируют внимание пользователя на тех или иных инструкциях или предлагают полезные советы.

Ярлыки на изделии

В настоящем разделе приведено описание ярлыков, которые могут использоваться на изделии. На изделии могут использоваться ярлыки желтого цвета или черно-белые ярлыки.

Факторы опасности общего характера

Предупреждения в отношении опасности также применимы к вспомогательному оборудованию, установленному в изделии Christie и подключенному к сети питания.

Опасность возгорания и удара электрическим током



Во избежание возгорания и удара электрическим током не подвергайте изделие воздействию дождевой воды или влаги.



Не изменяйте конструкцию вилки электропитания, не перегружайте точку отбора мощности (розетку) и не пользуйтесь удлинителями.

Не демонтируйте корпус изделия.

К обслуживанию изделия допускаются только квалифицированные технические специалисты Christie.

Удар электрическим током



Опасность поражения электрическим током.

Не демонтируйте корпус изделия.

К обслуживанию изделия допускаются только квалифицированные технические специалисты Christie.

Важные меры безопасности

Во избежание телесных повреждений и для защиты устройства от повреждений ознакомьтесь с приведенными инструкциями по технике безопасности.

Безопасность установки



Внимание! В отсутствие предупреждающих мер следующее может привести к смерти или к серьезным травмам.

- Перед установкой осмотрите все элементы на наличие трещин, признаков деформации, коррозии; убедитесь в наличии всех необходимых частей и компонентов, а также в отсутствии повреждений частей и компонентов, способных снизить прочность установки.
- Безопасные и надлежащие поднятие, установка или перемещение оборудования обеспечиваются только при участии не менее двух человек либо с использованием соответствующего подъемного оборудования.
- Опорная конструкция должна выдерживать общий вес изделия со всем оборудованием и компонентами, закрепленными на его корпусе в соответствии с применимыми местными нормами и правилами безопасности.
- Обязательно используйте все предохранительные ремни или тросы, предусмотренные официальными нормами и правилами.
- Монтируя акустическую систему в подвешенном состоянии, предусмотрите необходимое количество тросов для крепления системы.
- Обеспечьте соблюдение норм нагрузки на систему, а также применимых местных норм безопасности.
- ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ И УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! Используйте только приспособления, вспомогательное оборудование и запасные части, рекомендуемые/допущенные Christie.



Осторожно! В отсутствие предупреждающих мер следующее может стать причиной травм легкой или средней степени тяжести.

- УГРОЗА ВОЗГОРАНИЯ! Не устанавливайте систему рядом с любыми устройствами, которые выделяют тепло, в частности рядом с усилителями, батареями, обогревателями или кухонными плитами.
- Установка и обслуживание продукции Christie должны осуществляться квалифицированными техническими специалистами, допущенными производителем Christie.

Меры предосторожности во время эксплуатации



Осторожно! В отсутствие предупреждающих мер следующее может стать причиной травм легкой или средней степени тяжести.

- Во избежание потери слуха во время эксплуатации усилителя пользуйтесь средствами защиты органов слуха (берушами или противошумными наушниками).
- Не подвергайте изделие воздействию влаги.
- Не размещайте на изделии объекты, содержащие жидкость.

Меры предосторожности во время обслуживания



Осторожно! В отсутствие предупреждающих мер следующее может стать причиной травм легкой или средней степени тяжести.

- Чистите компоненты оборудования только специальными чистящими средствами, допущенными Christie.

Электроснабжение

Характеристики ¹		CDA5	CDA7.5
Требования ко входной мощности		120 В~; 60 Гц; 320 Вт	120 В~; 60 Гц; 495 Вт
		100 В~; 60 Гц; 320 Вт	100 В~; 60 Гц; 495 Вт
		240 В~; 60 Гц; 320 Вт	240 В~; 60 Гц; 495 Вт
Минимальное полное сопротивление нагрузки		2 Ом	2 Ом
Максимальный размах среднеквадратического напряжения		105 Вольт	124 Вольт
Частотная характеристика		20 Гц – 22 кГц; +/- 0,5 дБ при 1 Ватт, 8 Ом	20 Гц – 25 кГц; +0 дБ, -3,0 дБ при 1 Ватт
Номинальная мощность	20 Гц-20 кГц, 2 канала x 2 Ом	<0,5% при 2 250 Ватт, от 20 Гц до 4 кГц, снижение до 1 650 Ватт при 20 кГц, оба канала работают*	<0,5% при 3 390 Ватт, 20 Гц, увеличение до 3 100 Ватт при 20 кГц, оба канала работают
	20 Гц-20 кГц, 2 канала x 4 Ом	<0,15% при 1 400 Ватт, от 20 Гц до 10 кГц, оба канала работают	<0,15% при 1 850 Ватт, от 20 Гц до 20 кГц, оба канала работают
	20 Гц-20 кГц, 2 канала x 8 Ом	<0,15% при 860 Ватт, от 20 Гц до 4 кГц, оба канала работают	<0,15% при 1 170 Ватт, от 20 Гц до 20 кГц, оба канала работают

Характеристики ¹		CDA5	CDA7.5
Потребляемый ток	1/8 мощности	1 435 В-А (890 Вт) при 2 Ом, 920 В-А (525 Вт) при 4 Ом, 625 В-А (335 Вт) при 8 Ом	2210 В-А (1440 Вт) при 2 Ом, 1550 В-А (950 Вт) при 4 Ом, 985 В-А (560 Вт) при 8 Ом
	1/3 мощности	3050 В-А (2155 Вт) при 2 Ом, 1880 В-А (1200 Вт) при 4 Ом, 1200 В-А (715 Вт) при 8 Ом	4260 В-А (3150 Вт) при 2 Ом, 3120 В-А (2160 Вт) при 4 Ом, 1890 В-А (1200 Вт) при 8 Ом
Потребление на холостом ходу		195 В-А (90 Вт)	250 В-А (120 Вт)

¹ Показания номинальной мощности с диапазоном частот: от 20 Гц до 22 кГц. Все измерения мощности были проведены при 120 В переменного тока или 240 В переменного тока. Установившийся режим мощности синусоидального сигнала 2 Ом ограничивается во времени с помощью выключателя. Уменьшить номинальные выходные значения модели компенсации коэффициента мощности на 10%. Шунтирование невозможно.

Техническая поддержка

- Северная и Южная Америка: +1-800-221-8025 или Support.Americas@christiedigital.com
- Европа, Ближний Восток и Африка: +44 (0) 1189 778111 или Support.EMEA@christiedigital.com
- Азиатско-тихоокеанский регион: +65 6877-8737 или Support.APAC@christiedigital.com

중요 안전 정보

Vive Audio CDA5/CDA7.5 amplifiers을 설치하거나 작동하기 전에 이 문서를 주의 깊게 읽어주십시오... 추후 참조용으로 제품과 가까운 위치에 이 문서를 보관하십시오.

제품 설명서

설치, 셋업 및 사용자 정보는 Christie 웹사이트에서 제품 설명서를 참조하십시오. 이 제품을 사용 또는 서비스하기 전에 모든 지침을 읽어 보십시오.

- Christie 웹사이트에서 설명서에 액세스합니다.
 - 다음 URL로 이동합니다: <http://bit.ly/2wTmuwQ> 또는 <https://www.christiedigital.com/products/cinema/audio/class-d-amplifiers/>.
 - 스마트폰이나 태블릿에서 QR 코드 리더 앱을 사용하여 QR 코드를 스캔합니다.



- 제품 페이지에서 모델을 선택하고 **Downloads(다운로드)** 탭으로 전환합니다.

관련 설명서

이 제품에 대한 추가 정보는 다음 문서에서 제공됩니다.

- Vive Audio CDA5/CDA7.5 Amplifier User Guide (P/N: 020-101354-XX)

표기법

제품 문서에 사용된 위험 및 정보 기호에 대해 알아봅니다.



위험 메시지는 피하지 않을 경우 사망이나 심각한 부상을 입게 되는 위험한 상황을 나타냅니다.



경고 메시지는 피하지 않을 경우 사망이나 심각한 부상을 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



주의 메시지는 피하지 않을 경우 경미하거나 보통 정도의 부상을 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



알림 메시지는 피하지 않을 경우 장비 또는 재산 피해를 입을 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.



정보 메시지는 추가 정보를 제공하거나 유용한 팁을 강조하거나 제공합니다.

제품 라벨

제품에 사용될 수 있는 라벨에 대해 알아봅니다. 제품 라벨은 노란색 또는 검은색 및 흰색일 수 있습니다.

일반 위험요소

제품 경고는 전원이 연결된 Christie 제품에 부속품이 설치될 경우 해당 부속품에도 적용됩니다.

화재 및 감전 위험



화재 또는 감전 위험을 방지하려면 이 제품을 비나 습기에 노출시키지 마십시오.



전원 플러그를 변경하거나 전원 코드에 과부하를 걸거나 확장 코드와 함께 사용하지 마십시오.

제품 본체를 제거하지 마십시오.

Christie 유자격 기술자만 제품에 대해 서비스를 제공할 수 있습니다.

전기적 위험요소



감전 위험.

제품 본체를 제거하지 마십시오.

Christie 유자격 기술자만 제품에 대해 서비스를 제공할 수 있습니다.

중요 안전 정보

부상을 방지하고 장치를 손상으로부터 보호하기 위해 다음 안전 유의사항을 읽고 따르십시오.

설치 안전



경고! 다음 사항을 피하지 않을 경우 사망 또는 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.

- 제품의 컴포넌트에 균열, 변형, 부식, 빠진 부품이나 손상된 부품이 있으면 설치 강도가 저하될 수 있으므로 제품을 설치하기 전에 모든 컴포넌트에 대해 이러한 사항을 점검하십시오.
- 제품을 안전하게 들거나 설치하거나 이동하려면 최소 두 명의 인원 또는 적절한 정격의 리프트 장비가 필요합니다.
- 지지 구조물은 해당 지역의 모든 안전 표준 및 규정에 따라 제품, 부착된 모든 하드웨어 및 컴포넌트의 조합하중을 안전하게 지지해야 합니다.
- 항상 법적 필수인 안전 스트랩이나 케이블을 모두 설치하십시오.
- 스피커를 매다는 데 필요한 최소 개수의 장착용 와이어를 설치하십시오.
- 정격 하중 및 해당 지역의 적용 가능한 안전 규범을 준수하십시오.
- 화재 및 감전 위험! Christie 에서 지정한 연결 장치, 부속품, 도구 및 교체용 부품만 사용하십시오.



주의! 다음 사항을 피하지 않을 경우 경미하거나 보통 정도의 부상을 당할 수 있습니다.

- 화재 위험! 앰프, 방열기, 난방 통풍장치나 난로와 같이 열을 발산하는 어떠한 장치 근처에도 설치하지 마십시오.
- Christie 제품은 Christie 유자격 기술자가 설치하고 서비스를 제공해야 합니다.

작동 안전



주의! 다음 사항을 피하지 않을 경우 경미하거나 보통 정도의 부상을 당할 수 있습니다.

- 영구 청력 상실을 방지하기 위해 앰프 시스템을 작동할 때에는 청력 보호구(이어 플러그형, 외이도형 또는 이어 머프형)를 착용해야 합니다.
- 제품을 습기에 노출하지 마십시오.
- 제품 위에 액체가 포함된 물체를 올려놓지 마십시오.

유지 보수 안전



주의! 다음 사항을 피하지 않을 경우 경미하거나 보통 정도의 부상을 당할 수 있습니다.

- 컴포넌트는 Christie에서 승인한 제품으로만 청소하십시오.

출력

사양 ¹	CDA5	CDA7.5
입력 전원 요건	120V~; 60Hz; 320W	120V~; 60Hz; 495W
	100V~; 60Hz; 320W	100V~; 60Hz; 495W
	240V~; 60Hz; 320W	240V~; 60Hz; 495W
최소 부하 임피던스	2 옴	2 옴
최대 RMS 전압 진동	105 볼트	124 볼트
주파수 응답	20Hz – 22kHz: +/- 0.5dB @ 1와트, 8옴	20Hz – 25kHz: +0dB, -3.0 dB @ 1와트
정격 출력	20 Hz-20kHz, 2채널 x 2옴	<0.5% @ 2,250와트 20Hz ~ 4kHz, 1,650와트까지 감소 @ 20kHz, 양 채널 구동*
	20Hz-20kHz, 2채널 x 4옴	<0.5% @ 3,390와트 20Hz ~ 4kHz, 3,100와트까지 증가 @ 20kHz, 양 채널 구동*
	<0.15% @ 1,400와트 20Hz ~ 10kHz, 3,100와트까지 증가 @ 10kHz, 양 채널 구동*	<0.15% @ 1,850와트 20Hz ~ 20kHz, 3,100와트까지 증가 @ 20kHz, 양 채널 구동*

사양 ¹	CDA5	CDA7.5
	20Hz-20kHz, 2채널 x 8옴	<0.15% @ 860와트 20Hz ~ 4kHz, 양 채널 구동*
	<0.15% @ 1,170와트 20Hz ~ 20kHz, 양 채널 구동	
전류 요구량	1/8 출력	1,435VA (890w) @ 2옴, 920VA (525w) @ 4옴, 625VA (335w) @ 8옴
	1/3 출력	3,050VA (2,155w) @ 2옴, 1,880VA (1,200w) @ 4옴, 1,200VA (715w) @ 8옴
	4,260VA (3,150w) @ 2옴, 3,120VA (2,160w) @ 4옴, 1,890VA (1,200w) @ 8옴	
유휴 소비전력	195VA (90W)	250VA (120w)

¹ BW를 이용한 정격 출력 관독값: 20Hz ~ 22kHz. 모든 출력 측정은 120VAC 또는 240VAC에서 수행. 2옴 정상 상태 사인파 출력은 회로 차단기로 시간 제한. 정격 감소 PFC 모델 출력 10%. 브릿징 불가.

기술 지원

- 남미 및 북미: +1-800-221-8025 또는 Support.Americas@christiedigital.com
- 유럽, 중동 및 아프리카: +44 (0) 1189 778111 또는 Support.EMEA@christiedigital.com
- 아시아 태평양: +65 6877-8737 또는 Support.APAC@christiedigital.com

重要な安全性情報

Vive Audio CDA5/CDA7.5 amplifiers を設置または操作する前に、この文書をよくお読みください。この文書は製品の近くに保管して、いつでも参照できるようにしてください。

製品文書

設置、セットアップ、およびユーザー情報については、Christie の Web サイト上の製品文書を参照してください。本製品の使用や修理の前に、全ての指示をお読みください。

1. Christie の Web サイトから文書にアクセスします。

- 以下の URL にアクセスします。 <http://bit.ly/2wTmuwQ> または <https://www.christiedigital.com/products/cinema/audio/class-d-amplifiers/>
- スマートフォンまたはタブレットで QR コードリーダーアプリを使用して QR コードをスキャンします。



2. 製品ページで、モデルを選択して、Downloads (ダウンロード) タブに切り替えてください。

関連文書

この製品に関する追加情報は、以下の文書にあります。

- Vive Audio CDA5/CDA7.5 Amplifier User Guide (P/N: 020-101354-XX)

注記

製品文書中に用いられている危険および情報に関する記号を説明します。



危険標識は、避けなければ死亡事故や重傷を引き起こす危険な状況を示します。



警告標識は、避けなければ死亡事故や重傷を引き起こす可能性のある危険な状況を示します。



注意標識は、避けなければ軽度から中度の怪我を引き起こす可能性のある危険な状況を示します。



通知標識は、避けなければ器具や設備に損害を引き起こす可能性のある危険な状況を示します。



情報標識は追加的信息を提供し、便利な情報を強調・提供するものです。

製品ラベル

製品で使用されているラベルについて説明します。製品のラベルには黄色、黒、白の三種類があります。

一般の警告

電源に接続された Christie 製品にアクセサリを設置した場合、危険警告はアクセサリにも適用されます。

火災および感電の危険



火災や感電の事故を防止するため、本製品を雨や湿気にさらさないでください。



電源プラグを変更したり、電源入力に過剰な負荷をかけたリ、延長コードを使用したりしないでください。

製品の筐体を取り外さないでください。

本製品のサービス作業を行うことができるのは、Christie の資格認定を受けたサービス技術者だけです。

感電の危険



感電のリスク。

製品の筐体を取り外さないでください。

本製品のサービス作業を行うことができるのは、Christie の資格認定を受けたサービス技術者だけです。

重要な保護

けがや機器の損傷を防ぐため、以下の注意事項をよく読んで、その指示に従ってください。

設置の安全性



警告！ 取り扱いを誤った場合、死亡事故または重傷に至る可能性があります。

- 設置を行う前に、すべてのコンポーネントに割れ目、変形、腐食がないこと、および設置の強度に影響する部品の不足や損傷がないことを確認してください。
- 製品の安全な持ち上げ、設置、移動には、最低 2 名の人員または適正な定格を持つリフト装置が必要です。
- 支持構造は、設置する地域の規格や規制に従い、製品、取り付けられた金具、およびコンポーネントの総重量を安全に支えられるものでなければなりません。
- 法律で義務付けられている安全ストラップまたはケーブルを必ずすべて取り付けてください。
- スピーカーを支えるのに最低限必要な本数の支持ワイヤーを必ず取り付けてください。

- 定格荷重および地域で適用される安全規則を順守してください。
- 火災および感電の危険！ Christie が指定するアタッチメント、アクセサリ、工具、および交換部品だけを使用してください。



注意！ 取り扱いを誤った場合、軽傷または中程度の負傷に至る可能性があります。

- 火災の危険性があります！ アンプ、ラジエーター、熱風の吹き出し口、ストーブなど、熱を発生する機器の近くには決して設置しないでください。
- Christie 製品の設置および修理は、Christie の資格認定を受けた技術者によって行われる必要があります。

操作に関する安全措置



注意！ 取り扱いを誤った場合、軽傷または中程度の負傷に至る可能性があります。

- 拡声システムを操作する際は、恒久的な聴力損失を防止するため、防音保護具（耳栓、耳道保護具、耳あて等）を着用しなければなりません。
- 製品を湿気に晒さないでください。
- 液体を含む物を本機の上に置かないでください。

メンテナンスに関する安全措置



注意！ 取り扱いを誤った場合、軽傷または中程度の負傷に至る可能性があります。

- コンポーネントのクリーニングには、Christie が認めている製品のみを使用してください。

電源

仕様 ¹	CDA5	CDA7.5
所要入力電源	120V~; 60Hz; 320W	120V~; 60Hz, 495W
	100V~; 60Hz; 320W	100V~; 60Hz, 495W
	240V~; 60Hz; 320W	240V~; 60Hz, 495W
最小負荷インピーダンス	2 オーム	2 オーム
最大 RMS 電圧変動	105 ボルト	124 ボルト
周波数応答	20Hz~ 22kHz : +/- 0.5dB / 1 ワット、8 オーム	20Hz~ 25kHz : +0dB, -3.0 dB / 1 ワット
定格出力	20 Hz-20kHz, 2 chs x 2 オーム	<0.5% @ 2,250 ワット 20Hz - 4kHz, 1,650 ワットに 減少@ 20kHz、

仕様 ¹	CDA5	CDA7.5	
	両チャンネルドライブ*	両チャンネルドライブ	
	20 Hz-20kHz, 2 chs x 4 オーム	<0.15% @ 1,400 ワット 20Hz - 10kHz, 両チャンネルドライブ	<0.15% @ 1,850 ワット 20Hz - 20kHz, 両チャンネルドライブ
	20 Hz-20kHz, 2 chs x 8 オーム	<0.15% @ 860 ワット 20Hz ~ 4 kHz, 両チャンネルドライブ	<0.15% @ 1,170 ワット 20Hz - 20kHz, 両チャンネルドライブ
電流引き込み	出力の 1/8	1,435VA (890w) @ 2 オーム, 920VA (525w) @ 4 オーム, 625VA (335w) @ 8 オーム	2,210VA (1,440w) @ 2 オーム, 1,550VA (950w) @ 4 オーム, 985VA (560w) @ 8 オーム
	出力の 1/3	3,050VA (2,155w) @ 2 オーム, 1,880VA (1,200w) @ 4 オーム, 1,200VA (715w) @ 8 オーム	4,260VA (3,150w) @ 2 オーム, 3,120VA (2,160w) @ 4 オーム, 1,890VA (1,200w) @ 8 オーム
アイドル消費	195VA (90W)	250VA (120w)	

¹ BW による定格出力：20Hz - 22kHz。電力測定@ 120 VAC、240VAC。2 オーム定常正弦波出力はブレーカーで時間制限。PFC モデル出力 10%減。ブリッジ動作は不可。

テクニカルサポート

- 北米および南米： +1-800-221-8025 または Support.Americas@christiedigital.com
- ヨーロッパ、中東、およびアフリカ： +44 (0) 1189 778111 または Support.EMEA@christiedigital.com
- アジア太平洋： +65 6877-8737 または Support.APAC@christiedigital.com

Informazioni di sicurezza importanti

Leggere attentamente questo documento prima di installare o utilizzare il Vive Audio CDA5/CDA7.5 amplifiers. Conservare il documento vicino al prodotto per eventuali consultazioni future.

Documentazione del prodotto

Per informazioni su installazione, configurazione e uso, consultare la documentazione disponibile sul sito Web Christie. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso o della manutenzione di questo prodotto.

1. Accedere alla documentazione sul sito Web di Christie:
 - Visitare questo URL: <http://bit.ly/2wTmuwQ> o <https://www.christiedigital.com/products/cinema/audio/class-d-amplifiers/>.
 - Leggere il codice QR utilizzando un'app apposita su uno smartphone o un tablet.



2. Nella pagina del prodotto, selezionare il modello e passare alla scheda **Downloads**.

Documentazione correlata

Ulteriori informazioni su questo prodotto sono disponibili nella seguente documentazione.

- *Vive Audio CDA5/CDA7.5 Amplifier User Guide (P/N: 020-101354-XX)*

Annotazioni

Informazioni sul significato dei simboli di pericolo e informativi utilizzati nella documentazione relativa al prodotto.



I messaggi di pericolo indicano situazioni di rischio che, se non evitate, possono causare lesioni gravi o letali.



I messaggi di avvertenza indicano situazioni di rischio che, se non evitate, potrebbero causare lesioni gravi o letali.



I messaggi di attenzione indicano situazioni di rischio che, se non evitate, potrebbero causare lesioni lievi o moderate.



I messaggi di notifica indicano situazioni di rischio che, se non evitate, possono causare danni a oggetti o apparecchiature.



I messaggi informativi forniscono informazioni aggiuntive, mettono in risalto informazioni importanti o forniscono suggerimenti utili.

Etichette del prodotto

Informazioni sul significato delle etichette che possono comparire sul prodotto. Le etichette possono essere gialle o bianche e nere.

Pericoli generici

Gli avvisi di pericolo valgono anche per gli accessori una volta installati in un prodotto Christie collegato all'alimentazione.

Pericolo di incendio e di folgorazione



Per scongiurare il rischio di incendio o folgorazione, non esporre questo prodotto a pioggia o umidità.



Non modificare la spina di alimentazione, sovraccaricare la presa di alimentazione o utilizzare prolunghe.

Non rimuovere l'involucro del prodotto.

Solo i tecnici qualificati Christie sono autorizzati a effettuare la manutenzione su questo prodotto.

Pericolo elettrico



Rischio di folgorazione.

Non rimuovere l'involucro del prodotto.

Solo i tecnici qualificati Christie sono autorizzati a effettuare la manutenzione su questo prodotto.

Importanti precauzioni di sicurezza

Per evitare infortuni e proteggere il dispositivo da eventuali danni, leggere e rispettare le seguenti precauzioni di sicurezza.

Sicurezza di installazione



Avvertenza! Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni gravi o letali.

- Prima dell'installazione, ispezionare tutti i componenti in cerca di eventuali incrinature, deformazioni, segni di corrosione e parti mancanti o danneggiate che potrebbero compromettere la loro installazione.
- Sono necessarie almeno due persone o apparecchiature di sollevamento adatte per sollevare in sicurezza, installare o movimentare il prodotto.

- La struttura di supporto deve essere in grado di reggere in modo sicuro il carico combinato del prodotto, di tutto l'hardware connesso e dei componenti seguendo tutti gli standard e i regolamenti di sicurezza locali.
- Installare sempre tutti i cavi o le cinghie di sicurezza previsti per legge.
- Installare il numero minimo di cavi per sospensione necessari per sostenere l'altoparlante.
- Rispettare i carichi nominali e i codici di sicurezza locali applicabili.
- **PERICOLO DI INCENDIO E DI FOLGORAZIONE!** Utilizzare solo componenti aggiuntivi, accessori e componenti di ricambio specificati da Christie.



Attenzione! Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni di lieve o media entità.

- **PERICOLO D'INCENDIO!** Non installare vicino ad alcun dispositivo che produca calore quali amplificatori, radiatori, diffusori di aria calda o stufe.
- L'installazione e manutenzione dei prodotti Christie devono essere svolte da tecnici Christie qualificati.

Sicurezza di funzionamento



Attenzione! Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni di lieve o media entità.

- Per evitare la perdita permanente dell'udito, indossare protezioni auricolari (tappi, protezioni per il canale uditivo o cuffie insonorizzanti) quando si utilizza l'amplificatore.
- Non esporre il prodotto ad umidità.
- Non collocare sul prodotto oggetti contenenti liquidi.

Sicurezza di manutenzione



Attenzione! Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni di lieve o media entità.

- Pulire i componenti utilizzando solo prodotti approvati da Christie.

Alimentazione

Specifiche ¹	CDA5	CDA7.5
Requisiti di alimentazione in ingresso	120V~; 60Hz; 320W	120V~; 60Hz; 495W
	100V~; 60Hz; 320W	100V~; 60Hz; 495W
	240V~; 60Hz; 320W	240V~; 60Hz; 495W
Minima impedenza di carico	2 ohm	2 ohm
Oscillazione tensione RMS	105 volt	124 volt

Specifiche ¹		CDA5	CDA7.5
Risposta in frequenza		20Hz – 22kHz: +/- 0.5dB at 1 watt, 8 ohm	20Hz – 25kHz: +0dB, -3.0 dB at 1 watt
Potenza nominale	20 Hz-20kHz, 2 ch x 2 ohm	<0.5% @ 2,250 watt 20Hz a 4kHz, riducendo a 1,650 watt @ 20kHz, entrambi i canali chiusi	<0.5% @ 3,390 watt a 20Hz, aumentando a 3,100 watt a 20kHz, entrambi i canali guidati
	20 Hz-20kHz, 2 ch x 4 ohm	<0,15% @ 1,400 watt 20Hz a 10kHz, entrambi i canali chiusi	<0,15% @ 1,850 watt 20Hz a 20kHz, entrambi i canali chiusi
	20 Hz-20kHz, 2 ch x 8 ohm	<0,15% @ 860 watt 20Hz a 4 kHz, entrambi i canali chiusi	<0,15% @ 1,170 watt 20Hz a 20kHz, entrambi i canali chiusi
Assorbimento di corrente	1/8 alimentazione	1,435VA (890w) @ 2 ohm, 920VA (525w) @ 4 ohm, 625VA (335w) @ 8 ohm	2,210VA (1,440w) @ 2 ohm, 1,550VA (950w) @ 4 ohm, 985VA (560w) @ 8 ohm
	1/3 alimentazione	3,050VA (2,155w) @ 2 ohm, 1,880VA (1,200w) @ 4 ohm, 1,200VA (715w) @ 8 ohm	4,260VA (3,150w) @ 2 ohm, 3,120VA (2,160w) @ 4 ohm, 1,890VA (1,200w) @ 8 ohm
Consumo inutile		195VA (90W)	250VA (120w)

¹ Letture potenza nominale fatte con BW: da 20Hz a 22kHz. Tutte le misure di alimentazione fatte da @ 120 VCA o 240VCA. Potenza onda sinusoidale stato fisso 2 ohm è il tempo limitato dall'interruttore di circuito. Derating modello PFC uscita 10%. Il bridging non è possibile.

Supporto tecnico

- Nord e Sud America: +1-800-221-8025 o Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Medio Oriente e Africa: +44 (0) 1189 778111 o Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacifico: +65 6877-8737 o Support.APAC@christiedigital.com

Informations importantes relatives à la sécurité

Lisez attentivement ce document avant d'installer ou de faire fonctionner le Vive Audio CDA5/CDA7.5 amplifiers. Rangez le document à proximité du produit pour vous y référer ultérieurement.

Documentation du produit

Pour des informations relatives à l'installation, à la configuration et à l'utilisateur, consultez la documentation du produit sur le site Web de Christie. Lisez l'intégralité des instructions avant d'utiliser ce produit ou d'effectuer une quelconque intervention.

1. Accédez à la documentation depuis le site Web de Christie:

- Rendez-vous à l'adresse suivante : <http://bit.ly/2wTmuwQ>
<https://www.christiedigital.com/products/cinema/audio/class-d-amplifiers/>.
- Scannez le code QR à l'aide d'une application de lecture de code QR installée sur un smartphone ou une tablette.



2. Sur la page du produit, sélectionnez le modèle souhaité, puis cliquez sur l'onglet **Downloads (Téléchargements)**.

Documentation connexe

Vous trouverez des informations supplémentaires sur ce produit dans les documents suivants.

- *Vive Audio CDA5/CDA7.5 Amplifier User Guide (P/N: 020-101354-XX)*

Notation

Cette section décrit les symboles de risque et d'information utilisés dans la documentation du produit.



Les messages de danger correspondent à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, provoque des blessures graves, voire mortelles.



Les messages d'avertissement correspondent à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.



Les messages Attention signalent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures mineures ou modérées.



Les messages Mise en garde signalent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



Les messages d'information donnent des indications supplémentaires, prodiguent un conseil ou mettent l'accent sur une astuce.

Étiquettes du produit

Cette section décrit les étiquettes qui peuvent être utilisées sur le produit. Les étiquettes apposées sur votre produit peuvent être jaunes ou noires et blanches.

Risques généraux

Les avertissements de danger s'appliquent aussi aux accessoires une fois qu'ils sont installés dans un produit Christie qui est raccordé à l'alimentation.

Risques d'incendie et de choc électrique



Afin de prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.



Ne modifiez pas la fiche électrique, ne surchargez pas la prise électrique et n'utilisez pas de rallonges.

Ne retirez pas le coffret du produit.

Seuls les techniciens Christie qualifiés sont autorisés à intervenir sur ce produit.

Risque électrique



Risque de choc électrique.

Ne retirez pas le coffret du produit.

Seuls les techniciens Christie qualifiés sont autorisés à intervenir sur ce produit.

Mesures de protection importantes

Afin d'éviter toute blessure corporelle et de protéger l'appareil contre tout dommage, lisez et respectez ces consignes de sécurité.

Sécurité d'installation



Avertissement ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Avant de procéder à l'installation, vérifiez que les composants ne présentent pas de fissures, de déformations ou de traces de corrosion. Assurez-vous également qu'il ne manque aucune pièce et vérifiez qu'aucun défaut ne risque d'affaiblir l'installation.
- La présence de deux personnes (au minimum) ou l'utilisation d'un équipement de levage approprié est nécessaire pour incliner, installer ou déplacer le produit en toute sécurité.
- La structure de soutien doit être en mesure de supporter la charge combinée du produit, de tout le matériel associé et des composants, conformément à toutes les réglementations et normes de sécurité locales.
- Installez toujours tous les câbles ou toutes les sangles de sécurité obligatoires d'un point de vue légal.
- Installez le nombre minimum de fils de montage requis pour suspendre l'enceinte.
- Respectez les charges et les normes de sécurité locales applicables.
- RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION ! Utilisez uniquement les équipements, accessoires et pièces de rechange spécifiés par Christie.



Attention ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures légères ou modérées.

- RISQUE D'INCENDIE ! N'installez pas l'appareil à proximité de dispositifs qui émettent de la chaleur, tels que des amplificateurs, des radiateurs, des bouches de chaleur ou des poêles.
- Les produits Christie doivent être installés et entretenus par des techniciens Christie qualifiés.

Sécurité liée au fonctionnement



Attention ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures légères ou modérées.

- Afin de prévenir une perte d'audition irréversible, le port d'un dispositif de protection de l'ouïe (bouchons d'oreille, protection des conduits auditifs ou serre-tête antibruit) est obligatoire lors de l'utilisation du système d'amplification.
- N'exposez pas le produit à l'humidité.
- Ne déposez pas d'objets contenant du liquide sur l'appareil.

Sécurité liée à la maintenance



Attention ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures légères ou modérées.

- Pour nettoyer les composants, utilisez uniquement les produits approuvés par Christie.

Alimentation électrique

Caractéristiques ¹		CDA5	CDA7.5
Exigences d'alimentation d'entrée		120V~; 60Hz; 320W	120V~; 60Hz; 495W
		100V~; 60Hz; 320W	100V~; 60Hz; 495W
		240V~; 60Hz; 320W	240V~; 60Hz; 495W
Impédance de charge minimale		2 ohms	2 ohms
Oscillation de tension RMS maximale		105 volts	124 volts
Réponse en fréquence		20Hz à 22kHz: +/- 0.5dB à 1 watt, 8 ohms	20Hz à 25kHz: +0dB, -3.0 dB à 1 watt
Puissance nominale	20 Hz à 20 kHz, 2 voies x 2 ohms	<0,5% à 250 watts 20 Hz à 4 kHz, diminuant à 1 650 watts à 20 kHz, les deux voies commandées	<0,5% à 390 watts 20 Hz diminuant à 3 100 watts à 20 kHz, les deux voies commandées
	20 Hz à 20 kHz, 2 voies x 4 ohms	<0,15 % à 400 watts 20 Hz à 10kHz, les deux voies commandées	<0,15 % à 1850 watts 20 Hz à 20 kHz, les deux voies commandées
	20 Hz à 20 kHz, 2 voies x 8 ohms	<0,15 % à 860 watts 20 Hz à 4 kHz, les deux voies commandées	<0,15 % à 1 170 watts 20 Hz à 20 kHz, les deux voies commandées
Appel de courant	1/8 puissance	1435 VA (890 W) à 2 ohms, 920 VA (525 W) à 4 ohms, 625 VA (335 W) à 8 ohms	2210 VA (1440 W) à 2 ohms, 1550 VA (950 W) à 4 ohms, 985 VA (560 W) à 8 ohms
	1/3 puissance	3050 VA (2155 W) à 2 ohms, 1880	4260 VA (3150 W) à 2 ohms, 3120

Caractéristiques ¹	CDA5	CDA7.5
	VA (1200 W) à 4 ohms, 1200 VA (715 W) à 8 ohms	VA (2160 W) à 4 ohms, 1890 VA (1200 W) à 8 ohms
Consommation en veille	195VA (90W)	250VA (120w)

¹ Relevés de puissance nominale effectués avec BW : 20 Hz à 22 kHz. Toutes les mesures de puissance effectuées à 120 VCA ou 240 VCA. La puissance d'onde sinusoïdale au régime permanent sous 2 ohms est limitée en temps par disjoncteur. CFP de déclassement : 10 % de sortie sur ce modèle. Pontage impossible.

Assistance technique

- Amériques : +1-800-221-8025 ou Support.Americas@christiedigital.com
- EMEA : +44 (0) 1189 778111 ou Support.EMEA@christiedigital.com
- Asie-Pacifique : +65 6877-8737 ou Support.APAC@christiedigital.com

Información importante de seguridad

Lea atentamente este documento antes de instalar o utilizar Vive Audio CDA5/CDA7.5 amplifiers. Guarde el documento cerca de su producto para facilitar la consulta futura.

Documentación del producto

Para obtener información sobre la instalación, la configuración y el uso del producto, consulte la documentación disponible en el sitio web de Christie. Lea todas las instrucciones antes de utilizar o manipular el producto.

1. Descargue la documentación desde el sitio web de Christie:
 - Visite esta dirección: <http://bit.ly/2wTmuwQ> o <https://www.christiedigital.com/products/cinema/audio/class-d-amplifiers/>.
 - Lea el código QR mediante una aplicación de lectura de códigos QR instalada en un smartphone o tablet.



2. En la página del producto, seleccione el modelo y abra la ficha **Downloads (Descargas)**.

Documentación relacionada

Hay disponible información adicional sobre este producto en los documentos siguientes.

- *Vive Audio CDA5/CDA7.5 Amplifier User Guide (P/N: 020-101354-XX)*

Notación

Conozca los símbolos de riesgo e información utilizados en la documentación del producto.



Los mensajes de peligro indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, resultarán en lesiones graves o fatales.



Los mensajes de advertencia indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, podrían resultar en lesiones graves o fatales.



Los mensajes de precaución indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, podrían resultar en lesiones leves o moderadas.



Los mensajes de aviso indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, pueden resultar en daños materiales o en el equipo.



Los mensajes informativos proporcionan información adicional, y enfatizan u ofrecen consejos útiles.

Etiquetas del producto

Conozca las etiquetas que pudiera incluir el producto. Las etiquetas presentes en su producto pueden ser amarillas o blancas y negras.

Riesgos generales

Las advertencias son igualmente aplicables a los accesorios tras su instalación en un producto Christie conectado a la red eléctrica.

Riesgos de incendio y descarga eléctrica



Para evitar riesgos de incendio y descarga eléctrica, evite la exposición del producto a lluvia o humedad.



Evite modificaciones en el enchufe de alimentación, sobrecargas en la toma de corriente y el uso de cables de prolongación.

No retire nunca la carcasa del producto.

Únicamente los técnicos cualificados de Christie están autorizados a realizar tareas de mantenimiento en el producto.

Riesgo de descarga eléctrica



Riesgo de descarga eléctrica.

No retire nunca la carcasa del producto.

Únicamente los técnicos cualificados de Christie están autorizados a realizar tareas de mantenimiento en el producto.

Medidas preventivas importantes

Con el fin de evitar lesiones personales y daños en el dispositivo, lea y observe las siguientes precauciones de seguridad.

Seguridad de la instalación



iAdvertencia! La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales graves o fatales.

- Antes de la instalación, revise todos los componentes para detectar grietas, deformaciones, corrosión y piezas

dañadas o faltantes que podrían perjudicar la solidez de su instalación.

- Se requiere la colaboración de un mínimo de dos personas o el uso de equipo de elevación adecuado para levantar, instalar y mover el producto con seguridad.
- La estructura de montaje debe ser adecuada para soportar de forma segura el peso combinado del producto y de todos sus accesorios y componentes, según las normas y estándares de seguridad locales aplicables.
- Instale siempre todas las correas o cables de seguridad que exija la legislación.
- Instale el número mínimo de cables de montaje requeridos para suspender el altavoz.
- Respete los límites de carga y los códigos de seguridad locales aplicables.
- ¡RIESGOS DE INCENDIO Y DESCARGA ELÉCTRICA! Utilice exclusivamente piezas de fijación y repuesto y accesorios especificados por Christie.



¡Precaución! La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales leves o moderadas.

- ¡PELIGRO DE INCENDIO! No instale el producto cerca de dispositivos que emitan calor, por ejemplo, amplificadores, radiadores, rejillas de calefacción o estufas.
- Las operaciones de instalación y mantenimiento de los productos Christie deben encomendarse exclusivamente a técnicos cualificados de Christie.

Seguridad relativa al uso



¡Precaución! La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales leves o moderadas.

- Con el fin de evitar la pérdida permanente de audición, la utilización del sistema de amplificación requiere el uso de protectores auditivos (tapones o protectores para los oídos o los canales auditivos) en todo momento.
- Evite la exposición del producto a humedad.
- No coloque objetos que contengan líquidos sobre el producto.

Seguridad relativa al mantenimiento



¡Precaución! La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales leves o moderadas.

- Limpie los componentes exclusivamente con productos aprobados por Christie.

Alimentación

Especificación ¹		CDA5	CDA7.5
Requerimientos de alimentación de entrada		120V~; 60Hz; 320W	120V~; 60Hz, 495W
		100V~; 60Hz; 320W	100V~; 60Hz, 495W
		240V~; 60Hz; 320W	240V~; 60Hz, 495W
Impedancia de carga mínima		2 ohms	2 ohms
Máxima oscilación de tensión RMS		105 volts	124 volts
Respuesta de Frecuencia		20Hz – 22kHz: +/- 0.5dB a 1 watt, 8 ohms	20Hz – 25kHz: +0dB, -3.0 dB a 1 watt
Potencia nominal	20 Hz-20kHz, 2 canales x 2 ohms	<0.5% a 2,250 watts 20Hz hasta 4kHz, disminuyendo a 1,650 watts a 20kHz, ambos canales accionados	<0.5% a 3,390 watts 20Hz aumentando hasta 3,100 watts a 20kHz, ambos canales excitados
	20 Hz-20kHz, 2 canales x 4 ohms	<0.15% a 1,400 watts 20Hz a 10kHz, ambos canales accionados	<0.15% a 1,850watts 20Hz a 20kHz, ambos canales accionados
	20 Hz-20kHz, 2 canales x 8 ohms	<0.15% a 860 watts 20Hz a 4 kHz, ambos canales accionados	<0.15% a 1,170 watts 20Hz a 20kHz, ambos canales accionados
Consumo de corriente	1/8 potencia	1,435VA (890w) a 2 ohms, 920VA (525w) a 4 ohms, 625VA (335w) a 8 ohms	2,210VA (1,440w) a 2 ohms, 1,550VA (950w) a 4 ohms, 985VA (560w) a 8 ohms
	1/3 potencia	3,050VA (2,155w) a 2 ohms, 1,880VA (1,200w) a 4 ohms, 1,200VA (715w) a @ 8 ohms	4,260VA (3,150w) a 2 ohms, 3,120VA (2,160w) a 4 ohms, 1,890VA (1,200w) a 8 ohms
Consumo en vacío		195VA (90W)	250VA (120w)

¹ Lecturas de potencia nominal hechas con ancho de banda: 20Hz a 22kHz. Todas las mediciones de potencia hechas a 120 VCA o 240 VCA. La potencia sinusoidal en estado estable a 2 ohm está limitada en el tiempo por el ruptor de circuito. Degradado 10% salida por PFC. No es posible conexión en puente.

Soporte técnico

- Norteamérica y Sudamérica: +1-800-221-8025 o *Support.Americas@christiedigital.com*
- Europa, Oriente Medio y África: +44 (0) 1189 778111 o *Support.EMEA@christiedigital.com*
- Asia-Pacífico: +65 6877-8737 o *Support.APAC@christiedigital.com*

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie dieses Dokument sorgfältig, bevor Sie den Vive Audio CDA5/CDA7.5 amplifiers installieren oder bedienen. Bewahren Sie das Dokument in der Nähe des Produkts auf, um künftig darin nachschlagen zu können.

Produktdokumentation

Hinweise zur Installation und Konfiguration sowie Benutzerinformationen finden Sie in der Produktdokumentation auf der Christie Website. Lesen Sie vor der Benutzung und Wartung dieses Produkts sämtliche Anweisungen.

- Zugang zu der Dokumentation erhalten Sie über die Christie website:
 - Besuchen Sie diese URL: <http://bit.ly/2wTmuwQ> oder <https://www.christiedigital.com/products/cinema/audio/class-d-amplifiers/>.
 - Scannen Sie den QR-Code mithilfe einer App zum Lesen von QR-Codes auf einem Smartphone oder Tablet.



- Wählen Sie auf der Produktseite das Modell und wechseln Sie zur Registerkarte **Downloads**.

Zugehörige Dokumentation

Zusätzliche Informationen zu diesem Produkt sind in den folgenden Dokumenten zu finden.

- Vive Audio CDA5/CDA7.5 Amplifier User Guide (P/N: 020-101354-XX)

Bezeichnungen

Erfahren Sie Näheres zu den in der Produktdokumentation verwendeten Gefahr- und Informationssymbolen.



Gefahrmeldungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben werden.



Warnmeldungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben könnten.



Vorwarnungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben könnten.



Hinweise bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – Beschädigungen der Ausrüstung zur Folge haben könnten.



Informationsmeldungen enthalten zusätzliche Informationen, heben etwas hervor oder geben einen hilfreichen Tipp.

Produktkennzeichnungen

Erfahren Sie mehr über die möglicherweise auf dem Produkt verwendeten Kennzeichnungen. Kennzeichnungen auf Ihrem Produkt können gelb, schwarz oder weiß sein.

Allgemeine Gefahren

Warnhinweise gelten auch für Zubehör nach dessen Installation in ein an die Spannungsversorgung angeschlossenes Produkt von Christie.

Brand- oder Stromschlaggefahr



Um Brand- oder Stromschlaggefahr vorzubeugen, darf dieses Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.



Nehmen Sie keine Änderungen am Netzstecker vor, überlasten Sie die Steckdose nicht und verwenden Sie das Produkt nicht mit einem Verlängerungskabel.

Entfernen Sie nicht das Gehäuse von dem Produkt.

Nur von Christie qualifizierte Techniker sind zur Wartung dieses Produkts berechtigt.

Elektrische Gefährdung



Stromschlaggefahr.

Entfernen Sie nicht das Gehäuse von dem Produkt.

Nur von Christie qualifizierte Techniker sind zur Wartung dieses Produkts berechtigt.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

Lesen und befolgen Sie diese Sicherheitsvorkehrungen, um Personenschäden zu vermeiden und das Gerät vor Schäden zu schützen.

Installationssicherheit



Warnhinweis! Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben.

- Kontrollieren Sie vor der Installation alle Komponenten auf Risse, Verformungen, Korrosion sowie fehlende oder beschädigte Teile, die ihre Installationsfestigkeit mindern könnten.
- Es sind mindestens zwei Personen bzw. eine entsprechend ausgelegte Hebevorrichtung erforderlich, um das Produkt sicher zu heben, zu installieren oder zu bewegen.
- Die Stützkonstruktion muss die kombinierte Last des Produkts, des gesamten zugehörigen Montagematerials und sämtlicher Komponenten gemäß allen lokalen Sicherheitsstandards und -vorschriften sicher tragen können.
- Installieren Sie stets alle gesetzlich vorgeschriebenen Sicherheitsriemen oder -kabel.
- Bringen Sie die für die Aufhängung des Lautsprechers mindestens erforderliche Zahl von Spannseilen an.
- Beachten Sie die Tragzahlen und die geltenden lokalen Sicherheitsvorschriften.
- BRAND- UND STROMSCHLAGGEFAHR! Benutzen Sie ausschließlich von Christie angegebene Halterungen, Zubehörteile, Werkzeuge und Ersatzteile.



Vorsicht! Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben.

- BRANDGEFAHR! Nicht in der Nähe von Wärme erzeugenden Geräten wie Verstärkern, Heizkörpern, Heizungsgittern oder Öfen installieren.
- Die Christie Produkte müssen von qualifizierten Technikern von Christie installiert und gewartet werden.

Betriebssicherheit



Vorsicht! Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben.

- Um dauerhaften Hörverlust zu verhindern, muss beim Betrieb des Verstärkersystems Gehörschutz (Ohrenstopfen, Schutzvorrichtungen im Gehörgang oder Ohrenschützer) getragen werden.
- Das Produkt darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Stellen oder legen Sie keine Wasser enthaltenden Objekte auf das Produkt.

Wartungssicherheit



Vorsicht! Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben.

- Die Komponenten nur mit vonChristie genehmigten Produkten reinigen.

Strom

Spezifikation ¹		CDA5	CDA7.5
Eingangsstromanforderung		120V~; 60Hz; 320W	120V~; 60Hz, 495W
		100V~; 60Hz; 320W	100V~; 60Hz, 495W
		240V~; 60Hz; 320W	240V~; 60Hz, 495W
Mindestlastimpedanz		2 ohm	2 ohm
Maximale RMSspannungsschwingung		105 volt	124 volt
Frequenzgang		20Hz – 22kHz: +/- 0.5dB bei 1 Watt, 8 Ohm	20Hz – 25kHz: +0dB, -3.0 dB bei 1 Watt
Nennleistung	20 Hz-20kHz, 2 Kanäle x 2 Ohm	<0.5% @ 2,250 Watt 20Hz bis 4kHz, verringert auf 1.650 Watt @ 20kHz, beide Kanäle angetrieben*	<0.5% @ 3.390 Watt 20Hz, erhöhend auf 3.100 Watt @ 20kHz, beide Kanäle angetrieben
	20Hz-20kHz, 2 Kanäle x 4 Ohm	<0.15% @ 1.400 Watt 20Hz bis 10kHz, beide Kanäle angetrieben	<0.15% @ 1.400 Watt 20Hz bis 10kHz, beide Kanäle angetrieben
	20Hz-20kHz, 2 Kanäle x 8 Ohm	<0.15% @ 860 Watt 20Hz bis 4 kHz, beide Kanäle angetrieben	<0.15% @ 1.170 Watt 20Hz bis 20kHz, beide Kanäle angetrieben
Stromaufnahme	1/8 Leistung	1,435VA (890W) @ 2 Ohm, 920VA (525W) @ 4 Ohm, 625VA (335W) @ 8 Ohm	2.210VA (1.440W) @ 2 Ohm, 1.550VA (950W) @ 4 Ohm, 985VA (560W) @ 8 Ohm
	1/3 Leistung	3.050VA (2.155W) @ 2 Ohm, 1.880VA (1.200W) @ 4 Ohm, 1.200VA	4,260VA (3.150W) @ 2 ohms, 3,120VA (2,160W) @ 4

Spezifikation ¹		CDA5	CDA7.5
		(715W) @ 8 Ohm	ohms, 1,890VA (1,200W) @ 8 Ohm
Leerlaufverbrauch		195VA (90W)	250VA (120w)

¹ Nennleistungslesungen mit BW: 20Hz bis 22kHz. Alle Strommessungen @ 120VAC oder 240VAC. 2 Ohm stabile Sinuswellenleistung ist zeitbegrenzt durch den Unterbrecher. Neu bewerteter PFC-Modellausgang 10%. Überbrücken ist nicht möglich.

Technischer Support

- Nord- und Südamerika: +1-800-221-8025 oder Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Naher Osten und Afrika: +44 (0) 1189 778111 oder Support.EMEA@christiedigital.com
- Region Asien-Pazifik: +65 6877-8737 oder Support.APAC@christiedigital.com

重要安全信息

在安装或操作 Vive Audio CDA5/CDA7.5 amplifiers 之前，请仔细阅读此文档。请将此文档存放在产品附近的位置以使用作将来参考。

产品文档

有关安装、设置和用户信息，请参见 Christie 网站上提供的产品文档。请在使用或维修本产品前阅读全部说明。

- 从 Christie 网站访问文档：
 - 转至 URL: <http://bit.ly/2wTmuwQ> 或 <https://www.christiedigital.com/products/cinema/audio/class-d-amplifiers/>.
 - 使用智能手机或平板电脑上的二维码读取应用程序扫描二维码。



- 在产品页面上，选择型号并切换至 **Downloads (下载)** 选项卡。

相关文档

有关该产品的详细信息，请参阅以下文档。

- Vive Audio CDA5/CDA7.5 Amplifier User Guide (P/N: 020-101354-XX)

符号

了解产品文档中所使用的危险和信息符号。



危险消息指出如不可避免一旦发生将会导致死亡或造成重伤的危险情况。



警告消息指出如不可避免一旦发生可能会导致死亡或造成重伤的危险情况。



警示消息指出如不可避免一旦发生将会导致轻伤或造成中度伤害的危险情况。



通知消息指出如不可避免一旦发生将会导致设备损坏或财产损失的危险情况。



信息消息提供附加信息，以强调或提供有用的提示。

产品标签

了解产品中所使用的标签。您的产品标签可能为黄色或黑色与白色。

常规危险

危险警告也同样适用于安装在已接通电源的 Christie 产品中的配件。

火灾与电击危险



为防止火灾或电击危险，请勿使本产品接触雨水或湿气。

请勿改动电源插头、使电源插座过载或将其与延长线一起使用。



请勿拆下产品外壳。

仅合格的 Christie 技师有权对本产品进行维修。

电气危险



本品有电击风险。

请勿拆下产品外壳。

仅合格的 Christie 技师有权对本产品进行维修。

重要的安全防护措施

为防止人身伤害和设备受损，请阅读并遵循以下安全安全警示信息。

安装安全



警告! 如果未能避免下列情况，则可能会导致死亡或严重伤害。

- 安装前，请检查所有组件上是否存在可能降低其安装强度的裂纹、变形、腐蚀以及丢失或受损零件。
- 想要安全提升、安装或移动产品，至少需要两个人或额定值适当的起重设备。
- 按照所有本地安全标准和规定，支撑结构必须能够安全支撑产品、连接的所有硬件以及组件的组合荷载。
- 始终安装所有符合法律要求的安全带或电缆。
- 请安装悬挂扬声器时要求的最低数量的绳索。
- 请遵守额定负荷和适用的本地安全规范。
- 火灾与电击危险！仅限使用 Christie 规定的附件、配件、工具和替换部件。



当心! 如果未能避免下列情况，则可能会导致轻度伤害或中度伤害。

- 火灾危险！切勿安装在任何能够产生热量的设备附近，例如放大器、散热器、热风机或炉子等。
- Christie 产品必须由 Christie 合格技师进行安装和维修。

操作安全



当心! 如果未能避免下列情况, 则可能会导致轻度伤害或中度伤害。

- 为防止造成永久性听力丧失, 在操作此放大系统时必须佩戴耳部保护装置 (耳塞、耳道保护器或耳罩)。
- 请勿将产品受潮。
- 请勿将内含液体的物体放在本产品上。

维护安全



当心! 如果未能避免下列情况, 则可能会导致轻度伤害或中度伤害。

- 仅使用获得 Christie 认可的产品清洁组件。

电源

规格 ¹		CDA5	CDA7.5
输入功率要求		120V~; 60Hz; 320W	120V~; 60Hz, 495W
		100V~; 60Hz; 320W	100V~; 60Hz, 495W
		240V~; 60Hz; 320W	240V~; 60Hz, 495W
最低负载阻抗		2 欧姆	2 欧姆
最大 RMS 电压摆幅		105 伏	124 伏
频率响应		20Hz - 22kHz: 1 瓦, 8 欧姆时 +/- 0.5dB	20Hz - 25kHz: +0dB, 1 瓦时 -3.0 dB
额定功率	20 Hz-20kHz, 2 通道 x 2 欧姆	<0.5% @ 2,250 瓦 20Hz 至 4kHz, 降低至 1,650 瓦@ 20kHz, 两通道驱动*	<0.5% @ 3,390 瓦, 20Hz, 增加到 3,100 瓦@ 20kHz, 两通道驱动
	20 Hz-20kHz, 2 通道 x 4 欧姆	<0.15% @ 1,400 瓦, 20Hz 至 10kHz, 两通道驱动	<0.15% @ 1,850 瓦, 20Hz 至 20kHz, 两通道驱动
	20 Hz-20kHz, 2 通道 x 8 欧姆	<0.15% @ 860 瓦, 20Hz 至 4 kHz, 两通道驱动	<0.15% @ 1,170 瓦, 20Hz 至 20kHz, 两通道驱动
电流消耗	1/8 功率	1,435 伏安 (890 瓦) @ 2 欧姆, 920 伏安 (525 瓦) @ 4	2,210 伏安 (1,440 瓦) @ 2 欧姆, 1,550 伏安 (950 瓦) @

规格 ¹	CDA5	CDA7.5
	欧姆, 625 伏安 (335 瓦) @ 8 欧姆	4 欧姆, 985 伏安 (560 瓦) @ 8 欧姆
1/3 功率	3,050 伏安 (2,155 瓦) @ 2 欧姆, 1,880 伏安 (1,200 瓦) @ 4 欧姆, 1,200 伏安 (715 瓦) @ 8 欧姆	4,260 伏安 (3,150 瓦) @ 2 欧姆, 3,120 伏安 (2,160 瓦) @ 4 欧姆, 1,890 伏安 (1,200 瓦) @ 8 欧姆
空载功耗	195 伏安 (90 瓦)	250 伏安 (120 瓦)

¹ 额定功率为有带宽读数: 20Hz 至 22kHz。所有功率测量均在 120VAC 或 240VAC 下进行。2 欧姆稳态正弦波电源由断路器限时。PFC (功率因数校正) 的降额型号输出 10%。不能作电桥操作。

技术支持

- 北美洲和南美洲: +1-800-221-8025 或 Support.Americas@christiedigital.com
- 欧洲、中东和非洲: +44 (0) 1189 778111 或 Support.EMEA@christiedigital.com
- 亚太地区: +65 6877-8737 或 Support.APAC@christiedigital.com

Corporate offices

Christie Digital Systems USA, Inc.
ph: 714 236 8610

Christie Digital Systems Canada Inc.
ph: 519 744 8005

Worldwide offices

Africa
ph: +27 (0)11 510 0094

Australia
ph: +61 (0) 7 3624 4888

Brazil
ph: +55 (11) 2548 4753

China (Beijing)
ph: +86 10 6561 0240

China (Shanghai)
ph: +86 21 6030 0500

Columbia
ph: +57 (318) 447 3179

France
ph: +33 (0) 1 41 21 44 04

Germany
ph: +49 (0) 221 99512 0

India
ph: +91 (080) 6708 9999

Japan (Tokyo)
ph: 81 3 3599 7481

Korea (Seoul)
ph: +82 2 702 1601

Mexico
ph: +52 55 4744 1790

Singapore
ph: +65 6877 8737

Spain
ph: +34 91 633 9990

Middle East
ph: +971 (0) 503 6800

United Kingdom
ph: +44 (0) 118 977 8000

United States (Arizona)
ph: 602 943 5700

Independent sales consultant offices

Italy
ph: +39 (0) 2 9902 1161

Russia
ph: +36 (0) 1 47 48 100



For the most current technical documentation, visit www.christiedigital.com.

